



HP Deskjet Ink Advantage 2520 All-In-One series



# Contenido

<b>1</b>	<b>¿Cómo?</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Introducción a HP Deskjet 2520 series</b>	
	Componentes de la impresora	5
	Funciones del panel de control	6
	Luces de estado	6
<b>3</b>	<b>Imprimir</b>	
	Imprimir documentos	9
	Imprimir fotografías	10
	Impresión de sobres	11
	Consejos para imprimir correctamente	11
<b>5</b>	<b>Copiar y escanear</b>	
	Copiar documentos o fotos	21
	Escanear a un ordenador	22
	Consejos para copiar correctamente	23
	Consejos para escanear correctamente	24
<b>6</b>	<b>Trabajo con cartuchos</b>	
	Comprobación de los niveles de tinta estimados	25
	Pedidos de suministro de tinta	25
	Sustituya los cartuchos	26
	Utilizar el modo de cartucho único	28
	Información acerca de la garantía de los cartuchos	28
<b>7</b>	<b>Conectividad</b>	
	Conexión USB (sin conexión de red)	29
	Conectar una nueva impresora	29
<b>8</b>	<b>Solución de problemas</b>	
	Mejorar la calidad de impresión	31
	Eliminar un atasco de papel	32
	No se puede imprimir	34
	Servicio de asistencia técnica de HP	37
<b>9</b>	<b>Información técnica</b>	
	Aviso	41
	Especificaciones	41
	Programa medioambiental de administración de productos	43
	Avisos normativos	47
	<b>Índice</b>	<b>51</b>



---

# 1 ¿Cómo?

Aprenda a utilizar su HP Deskjet 2520 series

- [Componentes de la impresora](#)
- [Copiar documentos o fotos](#)
- [Carga del papel](#)
- [Sustituya los cartuchos](#)
- [Eliminar un atasco de papel](#)



## 2 Introducción a HP Deskjet 2520 series

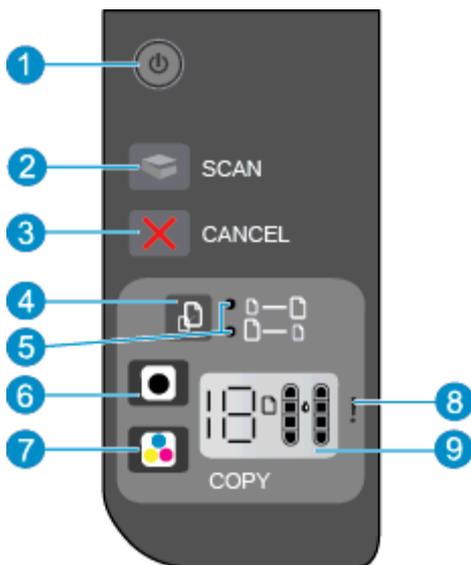
- [Componentes de la impresora](#)
- [Funciones del panel de control](#)
- [Luces de estado](#)

### Componentes de la impresora



1	Bandeja de entrada
2	Bandeja de entrada abierta
3	Guía de ancho de papel para la bandeja de entrada
4	Panel de control
5	Puerta del cartucho
6	Bandeja de salida
7	Extensor de la bandeja de salida (también se denomina extensor de la bandeja)
8	Cartuchos

## Funciones del panel de control



1	<b>Alimentación:</b> Enciende o apaga el producto. Aunque el producto esté apagado, sigue utilizando una cantidad mínima de alimentación. Para una desconexión completa, apague el producto y desconecte el cable de alimentación. Consulte la <a href="#">Luces de estado</a> para obtener más información.
2	<b>Escanear:</b> Se inicia un trabajo de escaneo del panel frontal después de haber conectado la impresora al ordenador.
3	<b>Cancelar:</b> Detiene la operación en curso.
4	<b>Ajustar a la página:</b> Amplía o reduce el original colocado en el cristal.
5	<b>Copia de ajuste a página:</b> Indica si la función de ampliación o reducción ha sido seleccionada.
6	<b>Iniciar copia negro:</b> Inicia una copia en blanco y negro. Para aumentar el número de copias, pulse el botón varias veces. Éste funciona como botón de reanudación tras la resolución de problemas de impresión.
7	<b>Iniciar copia color:</b> Inicia una copia en color. Para aumentar el número de copias, pulse el botón varias veces. Éste funciona como botón de reanudación tras la resolución de problemas de impresión.
8	<b>Luz de atención:</b> indica que se ha producido un atasco de papel, que la impresora se ha quedado sin papel o que algo necesita su atención.
9	<b>Pantalla del panel de control:</b> Indica el número de copias, el error en el soporte, el nivel de tinta y el error en la tinta.

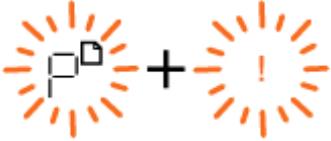
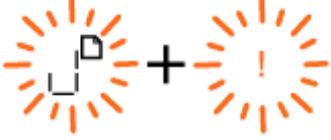
El Apagado automático se activa automáticamente, de forma predeterminada, cuando enciende la impresora. Cuando se activa el Apagado automático, la impresora se apaga automáticamente, tras 2 horas de inactividad, para ayudar a reducir el uso de energía. Consulte la [Power-Off automático](#) para obtener más información.

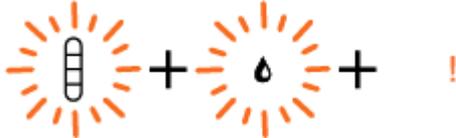
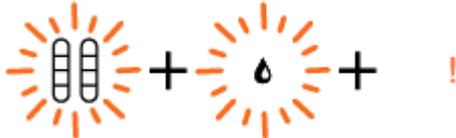
## Luces de estado

Cuando el producto se enciende, la luz del botón de Encendido se encenderá. Si el producto está procesando un trabajo, el indicador de encendido estará parpadeando. Otros indicadores parpadeantes reflejarán problemas que puede resolver. Consulte más adelante para conocer el significado de los indicadores parpadeantes, y qué hacer en cada caso.

Comportamiento	Causa y solución
La luz de encendido parpadea y el indicador de atención está encendido.	Bandeja de salida cerrada al intentar imprimir. Abra la bandeja de salida.

(continúa)

Comportamiento	Causa y solución
	
<p data-bbox="268 388 901 436">La luz de encendido, los niveles de tinta y el indicador de atención parpadean.</p> 	<p data-bbox="981 388 1396 451">La puerta de acceso a la tinta está abierta. Consulte la sección <a href="#">Prepare las bandejas</a>.</p>
<p data-bbox="268 625 694 653">Ambos iconos de niveles de tinta parpadean</p> 	<p data-bbox="981 625 1433 674">Faltan dos cartuchos o no se les ha retirado la cinta, o puede que sean defectuosos.</p> <p data-bbox="981 682 1460 779">Instale los cartuchos o retire la cinta roja de los cartuchos, o reemplace los cartuchos defectuosos. Consulte la <a href="#">Sustituya los cartuchos</a> para obtener más información.</p>
<p data-bbox="268 835 694 863">Un icono de nivel de tinta está parpadeando</p> 	<p data-bbox="981 835 1444 961">Los iconos parpadeantes indican que falta el cartucho correspondiente, o que no se le retiró la cinta o que puede ser defectuoso. La impresora imprimirá en modo de un único cartucho con un cartucho.</p> <p data-bbox="981 970 1444 1033">Instale el cartucho negro o de color que falta, o retire la cinta rosa del cartucho o reemplace el cartucho defectuoso.</p>
<p data-bbox="268 1058 885 1106">La letra "P", el icono del soporte y el indicador de atención están parpadeando.</p> 	<p data-bbox="981 1058 1444 1085">No hay papel o el papel no se está capturando.</p> <p data-bbox="981 1094 1444 1157">Cargue papel, luego pulse cualquier botón, excepto <b>Cancelar</b>, para reanudar la impresión. Consulte la sección <a href="#">Carga del papel</a>.</p>
<p data-bbox="268 1295 933 1323">La letra "J", el icono del soporte y el indicador de atención parpadean.</p> 	<p data-bbox="981 1295 1220 1323">Hay un atasco de papel.</p> <p data-bbox="981 1331 1460 1394">Consulte la sección <a href="#">Eliminar un atasco de papel</a>. Cargue papel, luego pulse cualquier botón, excepto <b>Cancelar</b>, para reanudar la impresión.</p>
<p data-bbox="268 1512 893 1560">La letra "C", los iconos de nivel de tinta y el indicador de atención parpadean.</p> 	<p data-bbox="981 1512 1396 1560">Se ha atascado el carro de cartuchos en el interior de la impresora.</p> <p data-bbox="981 1568 1444 1694">Abra la puerta del cartucho y asegúrese de que el cartucho no está obstruido. Mueva el carro hacia la derecha, cierre la puerta y luego pulse cualquier botón, excepto <b>Cancelar</b>, para reanudar.</p>
<p data-bbox="268 1749 901 1797">La luz de encendido, el icono del soporte y el indicador de atención parpadean.</p>	<p data-bbox="981 1749 1428 1812">El escáner no funciona. Presione el botón de <b>Encendido</b> para apagar la impresora y luego enciéndala de nuevo.</p> <p data-bbox="981 1820 1428 1904">Si el problema continúa, contacte con HP. La impresora seguirá imprimiendo aunque el escáner no funcione.</p>

Comportamiento	Causa y solución
	
<p>La luz de encendido, la letra "E", el icono de los soportes y los iconos del nivel de tinta, el icono de gota de tinta y el indicador de atención parpadean.</p> 	<p>La impresora está en estado de error. Reinicie la impresora.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apague la impresora.</li> <li>2. Desenchufe el cable de alimentación.</li> <li>3. Espere un minuto y vuelva a enchufar el cable de alimentación.</li> <li>4. Encienda la impresora.</li> </ol> <p>Si el problema continúa, contacte con HP.</p>
<p>Un icono del nivel de tinta y el icono de gota de tinta parpadean y el indicador de atención está encendido.</p> 	<p>El icono de nivel de tinta que parpadea, indica que el cartucho correspondiente tiene un problema. El cartucho debe estar mal instalado, debe ser incompatible, una falsificación o no tiene tinta.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si ve un mensaje en la pantalla de su ordenador, consúltelo para obtener más información sobre el problema.</li> <li>• Si no hay un mensaje en la pantalla de su ordenador, intente retirar y reinsertar el cartucho.</li> <li>• Asegúrese de que está utilizando un cartucho compatible con su impresora.</li> <li>• Determine si cartucho de impresión está defectuoso. Consulte la sección <a href="#">Identificar un cartucho defectuoso</a>.</li> <li>• Si la calidad de impresión no es buena, puede reemplazar el cartucho. Consulte la sección <a href="#">Sustituya los cartuchos</a>.</li> </ul>
<p>El icono del nivel de tinta y el icono de gota de tinta parpadean y el indicador de atención está encendido.</p> 	<p>Ambos cartuchos tienen un problema. Puede que los cartuchos estén mal instalados, sean incompatibles, defectuosos, falsificaciones o que tengan muy poca tinta.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si ve un mensaje en la pantalla de su ordenador, consúltelo para obtener más información sobre el problema.</li> <li>• Si no hay un mensaje en la pantalla de su ordenador, intente retirar y reinsertar los cartuchos.</li> <li>• Asegúrese de que está utilizando un cartucho HP compatible con su impresora.</li> <li>• Determine si el cartucho de impresión que está defectuoso. Consulte la sección <a href="#">Identificar un cartucho defectuoso</a>.</li> <li>• Si la calidad de impresión no es buena, puede reemplazar los cartuchos. Consulte la sección <a href="#">Sustituya los cartuchos</a>.</li> </ul>

# 3 Imprimir

Seleccione un trabajo de impresión para continuar.



[Imprimir documentos](#)



[Imprimir fotografías](#)



[Impresión de sobres](#)

## Imprimir documentos

**Para imprimir desde una aplicación de software**

1. Asegúrese de que la bandeja de salida esté abierta.
2. Asegúrese de que hay papel cargado en la bandeja de entrada.



Consulte la [Carga del papel](#) para obtener más información.

3. En la aplicación de software, haga clic en el botón **Imprimir**.
4. Asegúrese de que el producto es la impresora seleccionada.
5. Haga clic en el botón que abre el cuadro de diálogo **Propiedades**.  
Según la aplicación de software, este botón se puede llamar **Propiedades**, **Opciones**, **Configurar impresora**, **Impresora** o **Preferencias**.
6. Seleccione las opciones adecuadas.
  - En la ficha **Diseño**, seleccione las orientaciones **Vertical** u **Horizontal**.
  - En la ficha **Papel/Calidad**, seleccione el tipo de papel y la calidad de impresión adecuados en la lista desplegable **Papel**.
  - Haga clic en **Avanzadas** para seleccionar el tamaño de papel adecuado en la lista **Papel/Salida**.
7. Haga clic en **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo **Propiedades**.
8. Haga clic en **Imprimir** o en **Aceptar** para empezar a imprimir.

-  **Nota** Puede imprimir su documento en ambas caras del papel, no sólo en una. Haga clic en el botón **Avanzado** de la ficha **Papel/Calidad** o **Distribución**. En el menú desplegable **Páginas para imprimir** seleccione **Imprimir sólo páginas impares**. Haga clic en **Aceptar** para imprimir. Tras la impresión de las páginas impares, retire las hojas de la bandeja de salida. Vuelva a cargar el papel en la bandeja de entrada, con la cara en blanco hacia arriba. Vuelva al menú desplegable **Páginas para imprimir** y seleccione **Imprimir sólo páginas pares**. Haga clic en **Aceptar** para imprimir.

## Imprimir fotografías

### Para imprimir una fotografía en papel fotográfico

1. Asegúrese de que la bandeja de salida esté abierta.
2. Saque todo el papel de la bandeja de entrada y cargue el papel fotográfico con la cara de impresión hacia arriba.

-  **Nota** Si el papel fotográfico que está utilizando tiene pestañas perforadas, cárguelo de modo que las pestañas estén en la parte superior.



Consulte la [Carga del papel](#) para obtener más información.

3. En el menú **Archivo** de la aplicación de software, seleccione **Imprimir**.
  4. Asegúrese de que el producto es la impresora seleccionada.
  5. Haga clic en el botón que abre el cuadro de diálogo **Propiedades**. Según la aplicación de software, este botón se puede llamar **Propiedades**, **Opciones**, **Configurar impresora**, **Impresora** o **Preferencias**.
  6. Haga clic en la ficha **Papel/Calidad**.
  7. Seleccione la opción adecuada.
    - En la ficha **Diseño**, seleccione las orientaciones **Vertical** u **Horizontal**.
    - En la ficha **Papel/Calidad**, seleccione el tipo de papel y la calidad de impresión adecuados en la lista desplegable **Papel**.
    - Haga clic en **Avanzadas** para seleccionar el tamaño de papel adecuado en la lista **Papel/Salida**.
-  **Nota** Para obtener la máxima resolución ppp, vaya a la ficha **Papel/Calidad** y seleccione **Papel fotográfico, mejor calidad** en la lista desplegable de **medios**. Asegúrese de que imprime en color. A continuación, pulse el botón **Avanzado** y seleccione **Sí** en la lista desplegable **Imprimir en máximo de PPP**. Para obtener más información, consulte [Imprima utilizando el máximo de ppp](#).
8. Haga clic en **Aceptar** para volver al cuadro de diálogo **Propiedades**.
  9. Haga clic en **Aceptar** y, a continuación, en **Imprimir** o **Aceptar** en el cuadro de diálogo **Imprimir**.
-  **Nota** No deje papel fotográfico sin utilizar en la bandeja de entrada. El papel se puede ondular, lo cual puede reducir la calidad de la impresión. El papel fotográfico no debe estar curvado antes de la impresión.

# Impresión de sobres

Se pueden cargar uno o varios sobres en la bandeja de entrada del HP Deskjet 2520 series. No utilice sobres brillantes ni con relieve, cierres o ventanillas.

 **Nota** Para obtener más detalles sobre cómo formatear el texto que se va a imprimir en sobres, consulte los archivos de ayuda del software de procesamiento de textos. Para obtener los mejores resultados, tenga en cuenta la posibilidad de utilizar una etiqueta para el remitente en los sobres.

## Para imprimir sobres

1. Asegúrese de que la bandeja de salida esté abierta.
2. Deslice la guía del papel totalmente hacia la izquierda.
3. Coloque los sobres en el lado derecho de la bandeja. La cara del papel que va a imprimirse debe colocarse hacia arriba. La solapa debe situarse en el lado izquierdo.
4. Empuje los sobres hacia el interior de la impresora hasta notar el tope.
5. Deslice la guía del papel firmemente hasta el borde de los sobres.



Consulte la [Carga del papel](#) para obtener más información.

6. Haga clic en el botón que abre el cuadro de diálogo **Propiedades**. Según la aplicación de software, este botón se puede llamar **Propiedades**, **Opciones**, **Configurar impresora**, **Impresora** o **Preferencias**.
7. Seleccione la opción adecuada.
  - En la ficha **Papel/Calidad**, seleccione el tipo de papel fotográfico adecuado desde el menú desplegable **Medios**.
  - Haga clic en el botón **Avanzadas** y seleccione el tamaño de sobre adecuado en el menú desplegable **Tamaño del papel**.
8. Haga clic en **Aceptar** y, a continuación, en **Imprimir** o **Aceptar** en el cuadro de diálogo **Imprimir**.

## Consejos para imprimir correctamente

Para imprimir correctamente, los cartuchos HP deben tener suficiente tinta, el papel debe cargarse correctamente y el producto debe tener los ajustes correctos.

### Sugerencias sobre cartuchos de impresión

- Use cartuchos de tinta HP originales.
- Instale bien los cartuchos de negro y tricolores.  
Para obtener más información, consulte [Sustituya los cartuchos](#).
- Compruebe los niveles estimados de tinta en los cartuchos, para asegurarse de que queda suficiente.  
Para obtener más información, consulte [Comprobación de los niveles de tinta estimados](#).
- Para obtener más información, consulte [Mejorar la calidad de impresión](#).

### Sugerencias para cargar papel

- Cargue una pila de papel, no sólo un folio. Todo el papel de la pila debe ser del mismo tamaño y tipo, a fin de evitar un atasco del papel.
- Cargue el papel con la cara que se va a imprimir hacia arriba.
- Asegúrese de que el papel cargado en la bandeja de entrada está plano y sus bordes no están doblados ni rasgados.
- Ajuste la guía de anchura del papel de la bandeja de entrada para que encaje perfectamente con cada tipo de papel. Asegúrese de que la guía de anchura del papel no tuerce el papel en la bandeja de entrada.
- Para obtener más información, consulte [Carga del papel](#).

### Consejos sobre la configuración de la impresora

- En la ficha **Papel/Calidad** del controlador de impresión, seleccione el tipo y la calidad de papel adecuados en el menú desplegable **Papel**.
- Haga clic en el botón **Avanzadas** y seleccione el tamaño de sobre adecuado en el menú desplegable **Tamaño del papel**.
- Haga clic en el icono del escritorio HP Deskjet 2520 series para abrir el Software de la impresora.

 **Nota** También puede acceder al Software de la impresora haciendo clic en **Inicio > Programas > HP > HP Deskjet 2520 series > HP Deskjet 2520 series**

### Notas

- Los cartuchos de tinta HP originales están diseñados específicamente y han sido probados con impresoras HP para que pueda conseguir grandes resultados una y otra vez.

 **Nota** HP no puede garantizar la calidad y fiabilidad de suministros de otras marcas. La asistencia técnica o las reparaciones del producto necesarias como consecuencia de usar suministros de otras marcas que no sean HP no están cubiertas por la garantía.

Si cree haber comprado cartuchos de tinta originales HP, vaya a:

[www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit)

- Los avisos e indicadores de nivel de tinta ofrecen estimaciones sólo para fines de planificación.

 **Nota** Cuando reciba un mensaje de aviso de bajo nivel de tinta, piense en tener un cartucho de recambio a mano para evitar demoras en la impresión. No hace falta sustituir los cartuchos hasta que la calidad de impresión sea inaceptable.

- Los ajustes de software seleccionados en el controlador de impresión sólo se aplican a la impresión, no se aplican a la copia o al escaneo.
- Puede imprimir su documento en ambas caras del papel, no sólo en una.

 **Nota** Haga clic en el botón **Avanzadas** de las fichas **Papel/Calidad** o **Diseño**. En el menú desplegable **Páginas para imprimir** seleccione **Imprimir sólo páginas impares**. Haga clic en **Aceptar** para imprimir. Tras la impresión de las páginas impares, retire las hojas de la bandeja de salida. Vuelva a cargar el papel en la bandeja de entrada, con la cara en blanco hacia arriba. Vuelva al menú desplegable **Páginas para imprimir** y elija **Imprimir sólo páginas impares**. Haga clic en **Aceptar** para imprimir.

- Imprimir usando sólo la tinta negra

 **Nota** Si desea imprimir un documento en blanco y negro usando sólo tinta negra, haga clic en el botón **Avanzado**. En el menú desplegable **Imprimir en escala de grises** elija **Sólo tinta negra**, y haga clic en el botón **Aceptar**. Si ve **Blanco y negro** como una de las opciones de la ficha **Papel/Calidad** o **Distribución**, selecciónelo.

## Imprima utilizando el máximo de ppp

Utilice el modo de máximo de puntos por pulgada (ppp) para imprimir imágenes de alta calidad y más nítidas en papel fotográfico.

Para obtener información sobre la resolución de impresión en modo de máximo de ppp, consulte las especificaciones técnicas.

Imprimir en el máximo de ppp lleva más tiempo que imprimir con otros ajustes y requiere una gran cantidad de espacio en el disco.

### Para imprimir en modo Máximo ppp

1. Asegúrese de que hay papel fotográfico cargado en la bandeja de entrada.
2. En el menú **Archivo** de la aplicación de software, seleccione **Imprimir**.
3. Asegúrese de que el producto es la impresora seleccionada.
4. Haga clic en el botón que abre el cuadro de diálogo **Propiedades**.  
Según la aplicación de software, este botón se puede llamar **Propiedades**, **Opciones**, **Configurar impresora**, **Impresora** o **Preferencias**.
5. Haga clic en la ficha **Papel/Calidad**.
6. En la lista desplegable **Papel** haga clic en **Papel fotográfico**, **Calidad óptima**.

---

 **Nota** Para habilitar la impresión en máximo de ppp, debe seleccionarse **Papel fotográfico**, **Calidad óptima** en la lista desplegable **Papel** de la ficha **Papel/Calidad**.

---

7. Haga clic en el botón **Avanzadas**.
8. En el área **Funciones de la impresora**, seleccione **Sí** en la lista desplegable **Máximo de ppp**.
9. Seleccione **Tamaño del papel** en el menú desplegable **Papel/Salida**.
10. Haga clic en **Aceptar** para cerrar las opciones avanzadas.
11. Confirme la **Orientación** en la ficha **Diseño** y, a continuación, haga clic en **Aceptar** para imprimir.



# 4 Conceptos básicos relativos al papel

Puede cargar papeles de distintos tipos y tamaños en el HP Deskjet 2520 series, incluido el papel de tamaño carta o A4, papel fotográfico, transparencias y sobres.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- [Papel recomendado para impresión](#)
- [Carga del papel](#)

## Papel recomendado para impresión

Si desea obtener la mejor calidad de impresión, HP recomienda el uso de papeles HP específicamente diseñados para el tipo de proyecto que va a imprimir.

En función del país o región, es posible que algunos de estos papeles no estén disponibles.

### ColorLok

- HP recomienda el papel normal con el logotipo ColorLok para la impresión y copia diaria de documentos. Todos los tipos de papel con el logotipo ColorLok se han probado de manera independiente para conseguir una calidad de impresión y una fiabilidad de alto estándar y producir unos documentos con un color brillante y vivo, unos negros más sólidos y un secado más rápido que el papel normal ordinario. Busque el papel con el logotipo ColorLok en diferentes tamaños y gramajes de los principales fabricantes de papel.



### Papel fotográfico avanzado HP

- Este papel fotográfico grueso presenta un acabado de secado instantáneo que permite un manejo fácil sin borrones. Es resistente al agua, las manchas de tinta, las marcas de dedos y la humedad. Las copias tienen un aspecto y tacto comparable a los de un laboratorio fotográfico. Está disponible en varios tamaños, como papel A4, 8,5 x 11 pulgadas, 10 x 15 cm (con o sin pestañas), 13 x 18 cm y dos tipos de acabado - satinado o satinado suave (satinado mate). Carece de ácido para prolongar la duración de los documentos.

### Papel fotográfico HP Everyday

- Es un papel diseñado para la impresión diaria de fotografías ocasionales llenas de color y a un bajo coste. Este papel fotográfico asequible seca rápidamente para facilitar su manejo. Obtenga imágenes nítidas con este papel y cualquier impresora de inyección de tinta. Está disponible en varios tamaños, incluidos A4, 8,5 x 11 pulgadas y 10 x 15 cm (con o sin pestaña). Carece de ningún tipo de ácido para alargar la vida de las fotografías.

### Papel HP Brochure o HP Superior Inkjet

- Estos tipos de papel están recubiertos en satinado o mate por los dos lados para poder usarlos por ambas caras. Es la opción perfecta para conseguir reproducciones casi fotográficas y gráficos comerciales para portadas de informes, presentaciones especiales, folletos, etiquetas y calendarios.

### Papel HP Premium Presentation o HP Professional

- Estos tipos de papel son de alto gramaje, en mate por ambas caras, especial para presentaciones, propuestas de negocio, informes y cartas. Su alto gramaje le da un tacto y un aspecto excelente.

**Papel blanco brillante para inyección de tinta HP**

- Papel para inyección de tinta blanco intenso HP: ofrece colores de alto contraste y texto nítido. Es suficientemente opaco para permitir la impresión en color por las dos caras sin que se transparente, lo que lo hace ideal para boletines, informes y octavillas. Integra la tecnología ColorLok que disminuye la capacidad de emborronarse, los colores son más vivos y los negros más sólidos.

**Papel de impresión HP**

- El papel de impresión HP es un soporte multifunción de alta calidad. Genera documentos que tienen mucho mejor aspecto y tacto que los documentos impresos en papel multipropósito o de copia estándar. Integra la tecnología ColorLok que disminuye la capacidad de emborronarse, los colores son más vivos y los negros más sólidos. Carece de ácido para prolongar la duración de los documentos.

**Papel HP Office**

- El papel HP Office es un soporte multifunción de alta calidad. Puede utilizarse para realizar copias, borradores, notas y otros tipos de documentos. Integra la tecnología ColorLok que disminuye la capacidad de emborronarse, los colores son más vivos y los negros más sólidos. Carece de ácido para prolongar la duración de los documentos.

**Transferencia para camisetas HP**

- Transferencias para camisetas HP (para tejidos en color o tejidos blancos o claros): son la solución ideal para crear camisetas personalizadas a partir de fotografías digitales.

**Transparencias inyección tinta HP Premium**

- La película de transparencia de inyección de tinta HP Premium hace que sus presentaciones en color sean más vivas y más impresionantes. Estas transparencias son fáciles de utilizar y manejar y se secan rápidamente sin que se produzcan borrones.

**Pack fotográfico económico HP**

- Los packs fotográficos económicos de HP proporcionan lo necesario para la impresión fotográfica de calidad profesional como los cartuchos originales HP y el papel fotográfico HP Advanced por lo que ahorrará tiempo y no tendrá que adivinar cuál es el material adecuado para una impresión económica profesional con HP Deskjet 2520 series. Las tintas HP originales y el papel fotográfico HP Advanced han sido diseñados para ser utilizados conjuntamente, de manera que las fotografías sean más duraderas y sean más reales en cada una de las impresiones. Perfectas para imprimir toda la sesión fotográfica de unas vacaciones o múltiples copias para compartir.

---

 **Nota** Actualmente, algunas secciones del sitio Web de HP están disponibles sólo en inglés.

---

Para pedir papeles HP y otros consumibles, visite [www.hp.com/buy/supplies](http://www.hp.com/buy/supplies). Si se le solicita, seleccione el país/región, siga las indicaciones para seleccionar el producto y haga clic en uno de los vínculos para comprar en la página.

## Carga del papel

- ▲ Seleccione un tamaño de papel para continuar.

**Carga de papel a tamaño completo**

- a. Levante la bandeja de entrada
  - Levante la bandeja de entrada.



- b.** Baje la bandeja de salida.
- Baje la bandeja de salida y extraiga el soporte extensible de la bandeja de entrada.



- c.** Deslice el ajustador de anchura del papel hacia la izquierda
- Deslice el ajustador de anchura del papel hacia la izquierda.



- d.** Cargue el papel.
- Inserte la pila de papel en la bandeja de entrada con el borde corto primero y la cara de impresión hacia arriba.



- Deslice la pila de papel hasta que se detenga.
- Mueva la guía de ancho del papel hacia la derecha hasta que toque el borde del papel.



**Carga de papel tamaño pequeño**

- a. Levante la bandeja de entrada
  - Levante la bandeja de entrada.



- b. Baje la bandeja de salida.
  - Baje la bandeja de salida y extraiga el soporte extensible de la bandeja de entrada.



- c. Deslice el ajustador de anchura del papel hacia la izquierda.
  - Deslice el ajustador de anchura del papel hacia la izquierda.



d. Cargue el papel.

- Inserte la pila de papel fotográfico con el borde corto primero y la cara de impresión hacia arriba.
- Deslice la pila de papel hasta que se detenga.



**Nota** Si el papel fotográfico que está utilizando tiene pestañas perforadas, cárguelo de modo que las pestañas estén en la parte superior.

- Mueva la guía de ancho del papel hacia la derecha hasta que toque el borde del papel.



**Carga de sobres**

a. Levante la bandeja de entrada

- Levante la bandeja de entrada.



b. Baje la bandeja de salida.

- Baje la bandeja de salida y extraiga el soporte extensible de la bandeja de entrada.



- c. Deslice el ajustador de anchura del papel hacia la izquierda.
  - Deslice el ajustador de anchura del papel hacia la izquierda.



- Retire todo el papel de la bandeja de entrada principal.
- d. Cargar sobres.
  - Inserte uno o más sobres en la parte situada más a la derecha de la bandeja de entrada. La cara del papel que va a imprimirse debe colocarse hacia arriba. La solapa debe situarse en el lado izquierdo y hacia abajo.
  - Deslice la pila de sobres hasta que se detenga.
  - Deslice la guía de ancho del papel hacia la derecha hasta que llegue a la pila de sobres.



# 5 Copiar y escanear

- [Copiar documentos o fotos](#)
- [Escanear a un ordenador](#)
- [Consejos para copiar correctamente](#)
- [Consejos para escanear correctamente](#)

## Copiar documentos o fotos

 **Nota** Todos los documentos se copian en modo de impresión de calidad normal. No se puede cambiar la calidad del modo de impresión cuando se copia.

- ▲ Seleccione una de las siguientes opciones:

### Original de 1 cara, copia a 1 cara

- a. Cargue el papel.
- Cargue papel fotográfico pequeño o a tamaño completo en la bandeja de entrada.



- b. Carga de original.
- Levante la tapa del producto.



- Cargue la fotografía original con la cara de impresión hacia abajo en la esquina frontal derecha del cristal.



- Cierre la tapa.
- c. Iniciar copia.
  - Pulse **Ajustar a página** para aumentar o reducir el original.
  - Pulse **Iniciar copia negro** o **Iniciar copia color**. Para aumentar el número de copias, pulse el botón varias veces.

## Escanear a un ordenador

 **Nota** Para escanear al ordenador, el HP Deskjet 2520 series y el ordenador deben estar conectados y encendidos.

- ▲ Para escanear a un equipo:

### Escaneo de una sola página

- a. Carga de original.
  - Levante la tapa del producto.



- Cargue la fotografía original con la cara de impresión hacia abajo en la esquina frontal derecha del cristal.



- ❑ Cierre la tapa.



- b. Iniciar escaneo.
  - ❑ Inicie el trabajo de escaneo pulsando **Escanear** en el panel de control o usando el Software de la impresora. Haga clic en el icono del escritorio HP Deskjet 2520 series para abrir el Software de la impresora.

---

 **Nota** También puede acceder al Software de la impresora haciendo clic en **Inicio > Programas > HP > HP Deskjet 2520 series > HP Deskjet 2520 series**

---

- ❑ Seleccione **Escanear documento** o Escanear imagen. Aparecerán las opciones de escaneo que se pueden seleccionar en pantalla.

## Consejos para copiar correctamente

- Cargue el original con la cara de impresión hacia abajo en la esquina frontal derecha del cristal.



- Pulse **Ajustar a página** para aumentar o reducir la imagen original y se ajuste al tamaño del papel en el que se va a imprimir.



 [Haga clic aquí para obtener más información en línea.](#)

## Consejos para escanear correctamente

- Cargue el original con la cara de impresión hacia abajo en la esquina frontal derecha del cristal.



- Limpie el cristal del escáner y asegúrese de que no hay materiales extraños adheridos.

 [Haga clic aquí para obtener más información en línea.](#)

# 6 Trabajo con cartuchos

- [Comprobación de los niveles de tinta estimados](#)
- [Pedidos de suministro de tinta](#)
- [Sustituya los cartuchos](#)
- [Utilizar el modo de cartucho único](#)
- [Información acerca de la garantía de los cartuchos](#)

## Comprobación de los niveles de tinta estimados

Puede comprobar el nivel de tinta fácilmente para determinar cuándo deberá sustituir los cartuchos. El nivel de tinta muestra una estimación de la cantidad de tinta que queda en los cartuchos.

La pantalla del panel de control muestra directamente el nivel de tinta estimado. Consulte las instrucciones de abajo para comprobar la información detallada sobre el nivel de tinta estimado.

### Para comprobar los niveles de tinta desde el Software de la impresora

1. Haga clic en el icono del escritorio HP Deskjet 2520 series para abrir el Software de la impresora.

 **Nota** También puede acceder al Software de la impresora haciendo clic en **Inicio > Programas > HP > HP Deskjet 2520 series > HP Deskjet 2520 series**

2. En Software de la impresora, haga clic en el icono **Niveles de tinta estimados**.

 **Nota 1** Si ha instalado un cartucho recargado o remanufacturado, o un cartucho que se ha utilizado en otra impresora, puede que el indicador de nivel de tinta sea inexacto o no esté disponible.

**Nota 2** Los avisos e indicadores de nivel de tinta ofrecen estimaciones sólo para fines de planificación. Cuando reciba un mensaje de aviso de escasez de tinta, vaya pensando en obtener un cartucho de sustitución para evitar posibles retrasos de impresión. No tiene que sustituir los cartuchos hasta que la calidad de impresión sea inaceptable.

**Nota 3** La tinta de los cartuchos se utiliza en el proceso de impresión de varias maneras, entre ellas el proceso de inicio, que prepara el producto y los cartuchos para la impresión, y el mantenimiento de cabeceras para mantener los inyectores de tinta limpios y el flujo de tinta correcto. Asimismo, parte de la tinta residual se queda en el cartucho después de utilizarlo. Para obtener más información consulte [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

## Pedidos de suministro de tinta

Antes de solicitar cartuchos, busque el número correcto.

### Buscar el número de cartucho en la impresora

- ▲ El número de cartucho está situado en el interior de la tapa de los cartuchos.



**Localice el número de cartucho en la Software de la impresora**

1. Haga clic en el icono del escritorio HP Deskjet 2520 series para abrir el Software de la impresora.

 **Nota** También puede acceder a Software de la impresora haciendo clic en **Inicio > Programas > HP > HP Deskjet 2520 series > HP Deskjet 2520 series**

2. En el Software de la impresora, haga clic en **Tienda** y luego clic en **Tienda en línea para suministros**. Se mostrará automáticamente el número de cartucho correcto cuando utilice este enlace.

Para pedir consumibles HP auténticos para HP Deskjet 2520 series, visite [www.hp.com/buy/supplies](http://www.hp.com/buy/supplies). Si se le solicita, seleccione su país/región, siga las indicaciones para seleccionar el producto y, a continuación, haga clic en uno de los vínculos de compra de la página.

 **Nota** El servicio de pedido de cartuchos en línea no está disponible en todos los países/regiones. Aunque no está disponible en su país o región, puede ver la información de los consumibles e imprimir una lista como referencia para sus compras en su distribuidor local de HP.

**Temas relacionados**

- [Elija los cartuchos adecuados](#)

## Elija los cartuchos adecuados

HP recomienda utilizar cartuchos originales HP. Los cartuchos originales HP se han diseñado y probado con impresoras HP para que siempre obtenga resultados excelentes.

**Temas relacionados**

- [Pedidos de suministro de tinta](#)

## Sustituya los cartuchos

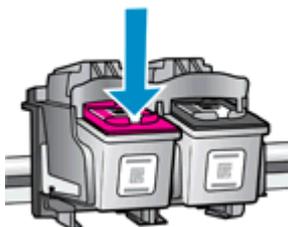
**Para sustituir los cartuchos**

1. Verifique la alimentación.
2. Cargue el papel.
3. Extracción de cartuchos.
  - a. Abra la puerta de los cartuchos.



Espera hasta que el carro de impresión se desplace hasta el centro del producto.

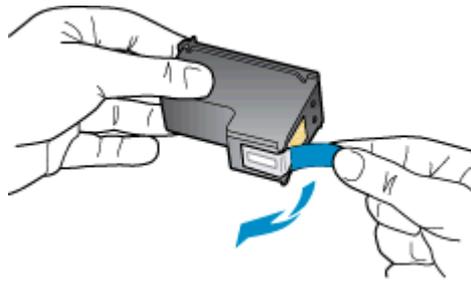
- b. Presione hacia abajo para soltar el cartucho y sáquelo de la ranura.



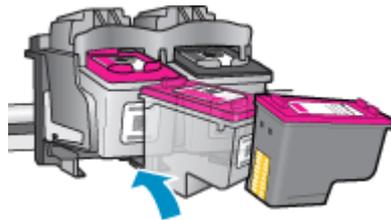
4. Inserte el nuevo cartucho.
  - a. Extraiga el cartucho del embalaje.



- b. Tire con cuidado de la pestaña rosa para retirar la cinta de plástico.



- c. Deslice el cartucho en su ranura hasta que suene un clic.



- d. Cierre la cubierta del cartucho.



5. Alinear cartuchos.

## Utilizar el modo de cartucho único

Utilice el modo de cartucho único para hacer que el HP Deskjet 2520 series funcione con un solo cartucho. El modo de cartucho único se activa cuando uno de los cartuchos de tinta se retira del carro de cartuchos de impresión. En el modo de cartucho único, el producto puede copiar documentos, copiar fotos e imprimir trabajos desde el equipo.

 **Nota** Cuando el HP Deskjet 2520 series funciona en modo de cartucho único, aparece un mensaje en la pantalla. Si aparece dicho mensaje y hay dos cartuchos instalados en el producto, compruebe que se haya retirado la cinta de plástico protectora de ambos cartuchos de tinta. Si la cinta de plástico protectora cubre los contactos del cartucho de tinta, el producto no podrá detectar que el cartucho está instalado.

## Salga del modo de cartucho único

Para salir del modo de cartucho único, instale dos cartuchos en el HP Deskjet 2520 series.

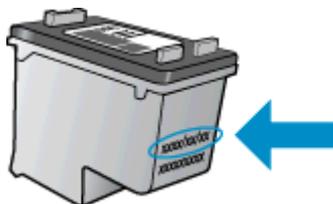
### Temas relacionados

- [Sustituya los cartuchos](#)

## Información acerca de la garantía de los cartuchos

La garantía de los cartuchos de HP tiene validez cuando estos se utilizan en el dispositivo de impresión HP para el que han sido fabricados. Esta garantía no cubre los productos de tinta HP que hayan sido reciclados, prefabricados, restaurados, mal utilizados o manipulados.

Durante el período de garantía, el producto quedará cubierto siempre que el cartucho de tinta HP no esté vacío y no haya expirado la fecha de garantía. La fecha de término de la garantía, en formato AAAA-MM, se puede encontrar en el producto como se indica:



Para obtener una copia de la declaración de garantía limitada de HP para la impresora, consulte la documentación impresa que se suministra con el producto.

# 7 Conectividad

- [Conexión USB \(sin conexión de red\)](#)
- [Conectar una nueva impresora](#)

## Conexión USB (sin conexión de red)

HP Deskjet 2520 series admite un puerto USB 2.0 de alta velocidad posterior para la conexión a un ordenador.

### Para conectar el producto con el cable USB

- ▲ Consulte las instrucciones de configuración entregada con el producto para obtener información sobre la conexión a un ordenador con un cable USB.

---

 **Nota** No conecte el cable USB al producto hasta que se le indique.

Si se ha instalado el software de la impresora, la impresora funcionará como un dispositivo plug and play. Si el software no se ha instalado, inserte el CD que acompaña al dispositivo y siga las instrucciones en la pantalla.

## Conectar una nueva impresora

Si ya ha instalado el software de la impresora en su ordenador, pero aun no ha contactado su impresora, haga lo siguiente:

### Conectar una nueva impresora

1. En el menú de inicio del ordenador seleccione **Todos los programas** o **Programas**, y después seleccione **HP**.
2. Seleccione **HP Deskjet 2520 series**.
3. Seleccione **Software para la configuración de la impresora & .**
4. Seleccione **Conectar una nueva impresora**. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.



# 8 Solución de problemas

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- [Mejorar la calidad de impresión](#)
- [Eliminar un atasco de papel](#)
- [No se puede imprimir](#)
- [Servicio de asistencia técnica de HP](#)

## Mejorar la calidad de impresión

1. Asegúrese de que está utilizando cartuchos de tinta HP originales.
2. Compruebe la configuración de Software de la impresora para asegurarse de que ha seleccionado el tipo de papel y la calidad de impresión adecuados en la lista desplegable **Papel**.
3. Compruebe los niveles estimados para confirmar si falta tinta en los cartuchos. Para obtener más información, consulte [Comprobación de los niveles de tinta estimados](#). Si queda poca tinta en algún cartucho, piense en cambiarlo.
4. Alinee los cartuchos de la impresora.

### Para alinear los cartuchos desde Software de la impresora

 **Nota** Al alinear los cartuchos de impresión se asegura un resultado de alta calidad. La impresora all-in-one de HP le indica que debe alinear los cartuchos de tinta cada vez que instale un cartucho nuevo. Si retira y vuelve a instalar un mismo cartucho de impresión, el producto no le solicitará que alinee los cartuchos. El producto recuerda los valores de alineación del cartucho de impresión, por lo que no tienen que volver a alinearlos.

- a. Cargue papel blanco normal sin utilizar de tamaño carta o A4 en la bandeja de entrada.
  - b. En el Software de la impresora, haga clic en **Imprimir & Escanear** y luego clic en **Mantenimiento de impresora** para acceder a la caja de herramientas de **HP Deskjet 2520 series**.
  - c. La caja de herramientas de **HP Deskjet 2520 series** aparece.
  - d. Haga clic en la ficha **Servicios de impresión**.
  - e. Haga clic en la ficha **Alinear cartuchos de tinta**. El producto imprime una hoja de alineación.
  - f. Cargue la página de alineación del cartucho de impresión hacia abajo en la esquina frontal derecha del cristal.
  - g. Pulse el botón **Iniciar Copia negro**. El producto alinea los cartuchos de tinta. Recicle o tire la hoja de alineación de los cartuchos de tinta.
5. Imprima una página de diagnóstico si los cartuchos tienen poca tinta.

### Para imprimir una página de diagnóstico

- a. Cargue papel blanco normal sin utilizar de tamaño carta o A4 en la bandeja de entrada.
- b. En el Software de la impresora, haga clic en **Imprimir & Escanear** y luego clic en **Mantenimiento de impresora** para acceder a la caja de herramientas de **HP Deskjet 2520 series**.
- c. Haga clic en la ficha **Informes del dispositivo**.
- d. Haga clic en **Imprimir información de diagnóstico** para imprimir una página de diagnóstico. Revise los cuadros azul, magenta, amarillo y negro de la página de diagnóstico. Si ve rayas o partes sin tinta en los cuadros de colores y en el negro, limpie automáticamente los cartuchos.



6. Limpie automáticamente los cartuchos de impresión si en la página de diagnóstico aparecen rayas o partes sin tinta en los cuadros de colores y negro.

**Para limpiar los cartuchos automáticamente**

- a. Cargue papel blanco normal sin utilizar de tamaño carta o A4 en la bandeja de entrada.
- b. En el Software de la impresora, haga clic en **Imprimir & Escanear** y luego clic en **Mantenimiento de impresora** para acceder a la caja de herramientas de **HP Deskjet 2520 series**.
- c. Haga clic en la ficha **Servicios de impresión**.
- d. Haga clic en **Limpiar cartuchos de tinta**. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Si las soluciones anteriores no resuelven el problema, [haga clic aquí para obtener más indicaciones en línea](#).

## Eliminar un atasco de papel

Eliminar un atasco de papel.

**Para eliminar un atasco de papel**

1. Localice el atasco de papel

**Bandeja de entrada**

- Si el atasco de papel está situado junto a la bandeja de entrada posterior, tire del papel suavemente hacia afuera de dicha bandeja.



### Bandeja de salida

- Si el atasco de papel está situado junto a la bandeja de salida frontal, tire del papel suavemente hacia afuera de dicha bandeja.

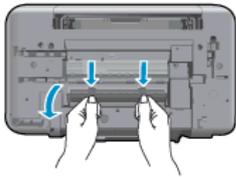


- Es posible que tenga que abrir la tapa de los cartuchos y deslizarlos hacia la derecha para llegar al atasco.

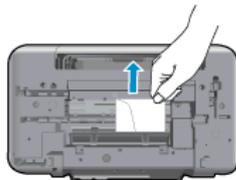


### Interior de la impresora

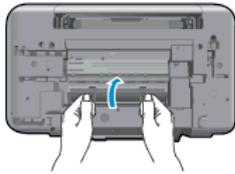
- Si el atasco está situado dentro de la impresora, abra la tapa de limpieza que hay en la parte inferior. Presione las lengüetas de ambos lados de la tapa de limpieza.



- Extraiga el papel atascado.



- Cierre la puerta de limpieza. Empuje suavemente la tapa hacia la impresora hasta que ambas lengüetas queden ajustadas en su sitio.



2. Pulse los botones **Iniciar copia negro** o **Iniciar copia color** del panel de control para continuar el trabajo actual.

Si las soluciones anteriores no resuelven el problema, [haga clic aquí para obtener más indicaciones en línea](#).

#### Evite los atascos de papel

- No sobrecargue la bandeja de entrada.
- Retire los papeles impresos de la bandeja de salida con frecuencia.
- Asegúrese de que el papel cargado en la bandeja de entrada está plano y sus bordes no están doblados ni rasgados.
- No combine distintos tipos ni tamaños de papel en la bandeja de entrada; en ella hay que cargar papel del mismo tipo y tamaño.
- Ajuste la guía de anchura del papel de la bandeja de entrada para que encaje perfectamente con cada tipo de papel. Asegúrese de que la guía de anchura del papel no tuerce el papel en la bandeja de entrada.
- No intente introducir el papel más allá del límite de la bandeja de entrada.

Si las soluciones anteriores no resuelven el problema, [haga clic aquí para obtener más indicaciones en línea](#).

## No se puede imprimir

Si tiene problemas de impresión, puede descargar la Utilidad de diagnóstico de red HP, que puede ayudarle a resolver automáticamente este problema. Para obtener esta utilidad, pulse el enlace apropiado:

 **Nota** Es posible que HP Printing Diagnostic Utility no esté disponible en todos los idiomas.

[Ir a la página de descarga de HP Printing Diagnostic Utility.](#)

#### Resolver problemas de impresión

 **Nota** Compruebe que la impresora está encendida y que hay papel en la bandeja. Si aún no puede imprimir, siga este procedimiento, por orden:

1. Compruebe y solucione si hay mensajes de error.
2. Desconecte y vuelva a conectar el cable USB.
3. Verifique que el producto no esté en pausa o fuera de línea.

#### Para verificar que el producto no esté en pausa o fuera de línea

- a. Dependiendo del sistema operativo, realice uno de los procedimientos que se describen a continuación:
  - **Windows 7:** Desde el menú **Inicio** de Windows, haga clic en **Dispositivos e impresoras**.
  - **Windows Vista:** Desde el menú **Inicio** de Windows, haga clic en **Panel de control** y, a continuación, en **Impresoras**.
  - **Windows XP:** Desde el menú **Inicio** de Windows, haga clic en **Panel de control** y luego en **Impresoras y faxes**.
- b. Haga doble clic en el icono para su producto o haga clic con el botón derecho del ratón en el icono para su producto y seleccione **Ver lo que se está imprimiendo**, para abrir la cola de impresión.
- c. En el menú **Impresora**, asegúrese de que no estén activadas las marcas de verificación que hay junto a **Pausar la impresión** o **Usar impresora sin conexión**.
- d. Si ha hecho algún cambio, intente volver a imprimir.

4. Compruebe que el producto esté seleccionado como impresora predeterminada.

**Para verificar que el dispositivo está establecido como impresora predeterminada**

- a. Dependiendo del sistema operativo, realice uno de los procedimientos que se describen a continuación:
- **Windows 7:** Desde el menú **Inicio** de Windows, haga clic en **Dispositivos e impresoras**.
  - **Windows Vista:** Desde el menú **Inicio** de Windows, haga clic en **Panel de control** y, a continuación, en **Impresoras**.
  - **Windows XP:** Desde el menú **Inicio** de Windows, haga clic en **Panel de control** y luego en **Impresoras y faxes**.
- b. Asegúrese de que el dispositivo correcto está establecido como impresora predeterminada. La impresora predeterminada tiene al lado una marca de selección en un círculo negro o verde.
- c. Si el dispositivo incorrecto está establecido como impresora predeterminada, haga clic con el botón derecho sobre el producto correcto y seleccione **Establecer como impresora predeterminada**.
- d. Pruebe de usar otra vez el producto.
5. Reinicie el administrador de trabajos de impresión.

**Para reiniciar el administrador de trabajos de impresión**

- a. Dependiendo del sistema operativo, realice uno de los procedimientos que se describen a continuación:

**Windows 7**

- Desde el menú **Inicio** de Windows, haga clic en **Panel de control, Sistema y seguridad** y, a continuación, **Herramientas administrativas**.
- Haga doble clic en **Servicios**.
- Haga clic con el botón derecho en **Servicio Spooler de impresión** y, a continuación, en **Propiedades**.
- En la ficha **General**, junto a **Tipo de inicio**, seleccione **Automático**.
- Si el servicio no está en ejecución, en **Estado del servicio**, haga clic en **Iniciar** y luego en **Aceptar**.

**Windows Vista**

- Desde el menú **Inicio** de Windows, haga clic en **Panel de control, Sistema y mantenimiento, Herramientas administrativas**.
- Haga doble clic en **Servicios**.
- Haga clic con el botón derecho en **Servicio Spooler de impresión** y luego en **Propiedades**.
- En la ficha **General**, junto a **Tipo de inicio**, seleccione **Automático**.
- Si el servicio no está en ejecución, en **Estado del servicio**, haga clic en **Iniciar** y luego en **Aceptar**.

**Windows XP**

- Desde el menú **Inicio** de Windows, haga clic con el botón derecho del ratón en **Mi equipo**.
  - Haga clic en **Gestionar** y después clic en **Servicios y aplicaciones**.
  - Haga doble clic en **Servicios** y seleccione **Cola de impresión**.
  - Haga clic con el botón derecho en **Cola de impresión** y haga clic en **Reiniciar** para reiniciar el servicio.
- b. Asegúrese de que el dispositivo correcto está establecido como impresora predeterminada. La impresora predeterminada tiene al lado una marca de selección en un círculo negro o verde.
- c. Si el dispositivo incorrecto está establecido como impresora predeterminada, haga clic con el botón derecho sobre el producto correcto y seleccione **Establecer como impresora predeterminada**.
- d. Pruebe de usar otra vez el producto.

6. Reinicie el equipo.
7. Vacíe la cola de impresión.

#### Para vaciar la cola de impresión

- a. Dependiendo del sistema operativo, realice uno de los procedimientos que se describen a continuación:
  - **Windows 7:** Desde el menú **Inicio** de Windows, haga clic en **Dispositivos e impresoras**.
  - **Windows Vista:** Desde el menú **Inicio** de Windows, haga clic en **Panel de control** y, a continuación, en **Impresoras**.
  - **Windows XP:** Desde el menú **Inicio** de Windows, haga clic en **Panel de control** y luego en **Impresoras y faxes**.
- b. Haga doble clic en el icono de su producto para abrir la cola de impresión.
- c. En el menú **Impresora**, haga clic en **Cancelar todos los documentos** o en **Expulsar el documento en impresión** y a continuación haga clic en **Sí** para confirmar.
- d. Si aún aparecen documentos en la cola, reinicie el equipo e intente imprimir de nuevo después de reiniciar el ordenador.
- e. Compruebe de nuevo la cola de impresión para asegurarse de que está vacía y trate de imprimir de nuevo.  
Si la cola de impresión no está vacía, o si está vacía pero los trabajos todavía tienen problemas para imprimirse, pruebe la siguiente solución.

Si las soluciones anteriores no resuelven el problema, [haga clic aquí para obtener más indicaciones en línea](#).

## Limpie el carro de de impresión

Retire cualquier objeto (por ejemplo, papel) que pueda estar bloqueando el carro de impresión.

 **Nota** No utilice herramientas u otros dispositivos para quitar el papel atascado. Siempre vaya con cuidado a la hora de quitar papel atascado de dentro del producto.

 [Haga clic aquí para obtener más información en línea](#).

## Identificar un cartucho defectuoso

Si parpadean ambos indicadores, el del cartucho tricolor y el de tinta negra, y puede verse la luz de encendido, significa que los dos cartuchos tienen aún pegada cinta adhesiva o, simplemente, no están puestos. Asegúrese en primer lugar de que se ha retirado la cinta rosa de ambos cartuchos, y que ambos están instalados. Si siguen parpadeando los indicadores de los dos cartuchos, puede haber un defecto en uno de ellos o en los dos. Para averiguar si un cartucho es defectuoso, haga lo siguiente:

1. Extraiga el cartucho de impresión negro.
2. Cierre la cubierta del cartucho.
3. Si parpadea el indicador de **Alimentación**, el cartucho tricolor debe sustituirse. Si el indicador de **Encender** no parpadea, remplace el cartucho de impresión negro.

## Prepare las bandejas

#### Abra la bandeja de salida

- ▲ La bandeja de salida debe estar abierta para empezar a imprimir.



#### Cierre la cubierta del cartucho

- ▲ La tapa del cartucho de tinta debe estar cerrada para empezar al imprimir.



 [Haga clic aquí para obtener más información en línea.](#)

## Resolución de problemas de copia y escaneo

 [Haga clic aquí para obtener más información en línea.](#)

## Servicio de asistencia técnica de HP

- [Registre el producto](#)
- [Proceso de asistencia](#)
- [Asistencia telefónica de HP](#)
- [Opciones de la garantía adicional](#)

### Registre el producto

Con emplear unos pocos minutos para hacer el registro, podrá disfrutar de un servicio más rápido, una asistencia técnica más eficaz y avisos sobre aspectos del producto. Si no registró su impresora durante la instalación del software, puede hacer ahora en <http://www.register.hp.com>.

### Proceso de asistencia

**Si tiene un problema, siga estos pasos:**

1. Consulte la documentación suministrada con el producto.
2. Visite el sitio Web de asistencia en línea de HP que se encuentra en [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). La asistencia en línea de HP está disponible para todos los clientes de HP. Es la manera más rápida de obtener información actualizada sobre el producto y asistencia de expertos, y presenta las siguientes características:
  - Acceso rápido a especialistas cualificados de asistencia en línea
  - Actualizaciones y controladores de software para el producto

- Información valiosa del producto y solución de problemas habituales
  - Actualizaciones activas de productos, alertas de asistencia y programas de noticias de HP disponibles cuando registra su producto
3. Llame al servicio de asistencia de HP. Las opciones de asistencia técnica y su disponibilidad pueden variar dependiendo del producto, país/región e idioma.

## Asistencia telefónica de HP

Las opciones de asistencia técnica telefónica y la disponibilidad varían según el producto, el país/región y el idioma.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- [Periodo de asistencia telefónica](#)
- [Realizar una llamada](#)
- [Números de teléfono de asistencia](#)
- [Después del periodo de asistencia telefónica](#)

### Periodo de asistencia telefónica

Existe un año de asistencia telefónica gratuita para Norteamérica, Asia/Pacífico y Latinoamérica (México incluido). Para determinar la duración de la asistencia telefónica gratuita en Europa Oriental, Oriente Medio y África, consulte [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). Se aplican las tarifas habituales de las compañías telefónicas.

### Realizar una llamada

Cuando llame al servicio de asistencia de HP, colóquese delante del ordenador y del producto. Proporcione la siguiente información cuando se le solicite:

- Nombre del producto (ubicado en el producto, tal como HP Deskjet 2520 series)
- Número de modelo (dentro de la tapa de los cartuchos)



- Número de serie (situado en la etiqueta de la parte inferior o trasera del producto)
- Mensajes que aparecen cuando surge el problema.
- Respuestas a las siguientes preguntas:
  - ¿Esta situación ha ocurrido antes?
  - ¿Puede volver a crear el problema?
  - ¿Ha agregado algún hardware o software nuevo al sistema más o menos cuando apareció el problema?
  - ¿Se ha producido alguna situación inusual antes (como por ejemplo, una tormenta eléctrica, se ha movido el producto, etc.)?

### Números de teléfono de asistencia

Para obtener la lista más actualizada de los números de asistencia telefónica HP con información sobre los costes, consulte [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

### Después del periodo de asistencia telefónica

Una vez transcurrido el periodo de asistencia telefónica, puede obtener ayuda de HP por un coste adicional. También puede obtener ayuda en el sitio Web de asistencia en línea de HP: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). Póngase en contacto con su distribuidor de HP o llame al número de teléfono de su país/región para obtener información sobre las opciones de asistencia disponibles.

### Opciones de la garantía adicional

Existen planes de servicio ampliado para HP Deskjet 2520 series por un coste adicional. Vaya a [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support), seleccione su país o región y el idioma y, a continuación examine los servicios en el área de garantía para obtener información sobre los planes de ampliación de servicios.



## 9 Información técnica

En esta sección se indican las especificaciones técnicas y la información sobre normativas internacionales de HP Deskjet 2520 series.

Para obtener especificaciones adicionales, consulte la documentación impresa suministrada con HP Deskjet 2520 series.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- [Aviso](#)
- [Especificaciones](#)
- [Programa medioambiental de administración de productos](#)
- [Avisos normativos](#)

### Aviso

#### Avisos de Hewlett-Packard Company

La información contenida en el presente documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

Reservados todos los derechos. Quedan prohibidas la reproducción, adaptación o traducción del presente material sin previa autorización por escrito de Hewlett-Packard, excepto en los casos permitidos por las leyes de propiedad intelectual. Las únicas garantías para los productos y servicios HP son las descritas en las declaraciones expresas de garantía que acompañan a dichos productos y servicios. Nada de lo aquí indicado deberá interpretarse como una garantía adicional. HP no se responsabiliza de los posibles errores técnicos o editoriales ni de las omisiones que puedan existir en el presente documento.

© 2012 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Microsoft, Windows, Windows XP y Windows Vista son marcas comerciales registradas en EE.UU. de Microsoft Corporation.

Windows 7 es una marca comercial o marca comercial registrada de Microsoft Corporation en los EE.UU. o en otros países.

Intel y Pentium son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Intel Corporation o de sus filiales en EE.UU. y en otros países.

Adobe® es una marca comercial de Adobe Systems Incorporated.

### Especificaciones

En este apartado se especifican los datos técnicos de HP Deskjet 2520 series. Para consultar más especificaciones técnicas, consulte la hoja de datos del producto en [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- [Requisitos del sistema](#)
- [Especificaciones medioambientales](#)
- [Capacidad de la bandeja de entrada](#)
- [Capacidad de la bandeja de salida](#)
- [Tamaño de papel](#)
- [Pesos de papel](#)
- [Especificaciones de impresión](#)
- [Especificaciones de copia](#)
- [Especificaciones de escaneo](#)
- [Resolución de la impresión](#)
- [Especificaciones de energía](#)
- [Rendimiento del cartucho](#)
- [Información acústica](#)

#### Requisitos del sistema

Para obtener información sobre la admisión de sistemas operativos futuros, visite el sitio Web de asistencia técnica en línea de HP en [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

#### Especificaciones medioambientales

- Variación de temperatura de funcionamiento recomendada: 15 °C a 32 °C (59 °F a 90 °F)
- Rango de temperatura de funcionamiento admisible: 5 °C a 40 °C (41 °F a 104 °F)

- Humedad: De 15 a 80% de humedad relativa sin condensación; 28 °C punto máximo de condensación
- Intervalo de temperaturas sin funcionamiento (almacenamiento): -40 °C a 60 °C (-40 °F a 140 °F)
- En presencia de campos electromagnéticos de gran magnitud, es posible que la salida de HP Deskjet 2520 series sufra alguna distorsión.
- HP recomienda utilizar un cable USB inferior o igual a 3 m de longitud para minimizar el ruido introducido debido a campos electromagnéticos intensos

#### **Capacidad de la bandeja de entrada**

Hojas de papel normal (80 g/m<sup>2</sup> [20 lb]): Hasta 50

Sobres: Hasta 5

Fichas: Hasta 20

Hojas de papel fotográfico: Hasta 20

#### **Capacidad de la bandeja de salida**

Hojas de papel normal (80 g/m<sup>2</sup> [20 lb]): Hasta 30

Sobres: Hasta 5

Fichas: Hasta 10

Hojas de papel fotográfico: Hasta 10

#### **Tamaño de papel**

Para ver una lista completa de los tamaños de los soportes de impresión, consulte el software de la impresora.

#### **Pesos de papel**

Papel normal: de 64 a 90 g/m<sup>2</sup> (de 16 a 24 lb).

Sobres: de 75 a 90 g/m<sup>2</sup> (de 20 a 24 lb).

Tarjetas: hasta 200 g/m<sup>2</sup> (papel índice de 110 lb máximo)

Papel fotográfico: hasta 280 g/m<sup>2</sup> (75 lb)

#### **Especificaciones de impresión**

- Las velocidades de impresión varían según la complejidad del documento
- Método: inyección térmica de tinta
- Idioma: PCL3 GUI

#### **Especificaciones de copia**

- Procesamiento de imágenes digitales
- La velocidad de copia varía según el modelo y la complejidad del documento.

#### **Especificaciones de escaneo**

- Resolución: hasta 1200 x 1200 ppi ópticos  
Para obtener más información sobre la resolución en ppp, consulte el software del escáner.
- Color: 24 bits en color, 8 bits en escala de grises (256 tonos de gris)
- Tamaño máximo de escaneo desde el cristal: 21,6 x 29,7 cm

#### **Resolución de la impresión**

##### **Modo Borrador**

- Entrada de color / reproducción en negro: 300x300 ppp
- Salida (negro/color): Automático

##### **Modo normal**

- Entrada de color / reproducción en negro: 600x300 ppp
- Salida (negro/color): Automático

#### Modo óptimo normal

- Entrada de color / reproducción en negro: 600x600 ppp
- Salida: 600x1200 ppp (negro), automático (color)

#### Modo óptimo fotográfico

- Entrada de color / reproducción en negro: 600x600 ppp
- Salida (negro/color): Automático

#### Modo de máximo de ppp

- Entrada de color / reproducción en negro: 1200x1200 ppp
- Salida: automática (negro), 4800x1200 ppp optimizados (color)

#### Especificaciones de energía

##### 0957-2286

- Tensión de entrada: 100-240 Vca (+/- 10%)
- Frecuencia de entrada: 50/60 Hz (+/- 3Hz)

##### 0957-2398

- Tensión de entrada: 100-240 Vca (+/- 10%)
- Frecuencia de entrada: 50/60 Hz (+/- 3Hz)

##### 0957-2290

- Tensión de entrada: 200-240 Vca (+/- 10%)
- Frecuencia de entrada: 50/60 Hz (+/- 3Hz)

---

 **Nota** Utilizar sólo con el adaptador de alimentación suministrado por HP.

---

#### Rendimiento del cartucho

Visite [www.hp.com/go/learnaboutsupplies](http://www.hp.com/go/learnaboutsupplies) para obtener más información sobre el rendimiento estimado de los cartuchos.

#### Información acústica

Si dispone de acceso a Internet, puede obtener información acústica en el sitio Web de HP. Visite: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

## Programa medioambiental de administración de productos

Hewlett-Packard se compromete a proporcionar productos de calidad respetuosos con el medio ambiente. La impresora se ha diseñado para ser reciclada: el número de materiales empleados se ha reducido al mínimo sin perjudicar ni la funcionalidad ni la fiabilidad del producto. Los materiales se han diseñado para que se puedan separar con facilidad. Tanto los cierres como otros conectores son fáciles de encontrar, manipular y retirar utilizando herramientas de uso común. Las piezas principales se han diseñado para que se pueda acceder a ellas rápidamente, con el objeto de facilitar su desmontaje y reparación.

Si desea obtener más información, visite el sitio Web de HP Commitment to the Environment (compromiso con el medio ambiente) en:

[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html).

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- [Consejos ecológicos](#)
- [Uso del papel](#)
- [Plásticos](#)
- [Especificaciones de seguridad de los materiales](#)
- [Programa de reciclaje](#)
- [Programa de reciclaje de suministros de HP para inyección de tinta](#)
- [Consumo de energía](#)
- [Power-Off automático](#)

- [Modo de suspensión](#)
- [Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union](#)
- [Sustancias químicas](#)
- [Limitación de sustancias peligrosas \(Ucrania\)](#)

## Consejos ecológicos

HP se compromete a ayudar a sus clientes a reducir el daño medioambiental. HP proporciona una serie de consejos ecológicos para ayudar a reducir el impacto medioambiental provocado por la impresión. Además de las funciones específicas de este producto, visite el sitio Web HP Eco Solutions para obtener información adicional sobre las iniciativas medioambientales de HP.

[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/)

## Uso del papel

Este producto está preparado para el uso de papel reciclado según la normativa DIN 19309 y EN 12281:2002.

## Plásticos

Las piezas de plástico de más de 25 gramos de peso están marcadas según los estándares internacionales que mejoran la capacidad de identificación de plásticos para su reciclaje al final de la vida útil del producto.

## Especificaciones de seguridad de los materiales

Puede obtener hojas de datos sobre seguridad de materiales (MSDS) del sitio Web de HP en:

[www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds)

## Programa de reciclaje

HP ofrece un elevado número de programas de reciclamiento y devolución de productos en varios países/regiones, y colabora con algunos de los centros de reciclamiento electrónico más importantes del mundo. HP contribuye a la conservación de los recursos mediante la reventa de algunos de sus productos más conocidos. Para obtener más información acerca del reciclamiento de los productos HP, visite:

[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/)

## Programa de reciclaje de suministros de HP para inyección de tinta

HP está comprometido con la protección del medio ambiente. El programa de reciclamiento de suministros de HP para inyección de tinta está disponible en muchos países/regiones y permite reciclar los cartuchos de impresión usados y los cartuchos de tinta de forma gratuita. Para obtener más información, visite el siguiente sitio Web:

[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/)

## Consumo de energía

Los equipos de formación de imágenes de Hewlett-Packard que incluyen el logotipo ENERGY STAR® han sido aceptados en las especificaciones ENERGY STAR para equipos de formación de imágenes de la Agencia para la Protección del Medio Ambiente de Estados Unidos. La siguiente marca aparecerá en los productos de formación de imágenes reconocidos por ENERGY STAR:



Encontrará información adicional sobre los modelos de productos de formación de imágenes reconocidos por ENERGY STAR en: [www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

## Power-Off automático

El Apagado automático se activa automáticamente, de forma predeterminada, cuando enciende la impresora. Cuando se activa el Apagado automático, la impresora se apaga automáticamente, tras 2 horas de inactividad, para ayudar a reducir el uso de energía. La configuración del Apagado automático puede cambiarse desde el panel de control. Una vez modificada la configuración, la impresora la mantendrá. **El Power-Off automático apaga la impresora completamente, de manera que debe utilizar el botón de alimentación, para volver a encenderla.**

### Para activar o desactivar Power-Off automático

1. Haga clic en el icono del escritorio HP Deskjet 2520 series para abrir el Software de la impresora.

---

 **Nota** También puede acceder al Software de la impresora haciendo clic en **Inicio > Programas > HP > HP Deskjet 2520 series > HP Deskjet 2520 series**

---

2. En el Software de la impresora, haga clic en **Imprimir & Escanear** y luego clic en **Mantenimiento de impresora** para acceder a la caja de herramientas de **HP Deskjet 2520 series**.
3. La caja de herramientas de **HP Deskjet 2520 series** aparece.
4. Haga clic en **Configuración avanzada**. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

---

 **Sugerencia** Si imprime a través de una conexión inalámbrica o Ethernet en una red, Power-Off automático debe estar desactivado para garantizar que no se pierdan trabajos de impresión. Aunque Power-Off automático esté desactivado, la impresora entra en el modo de suspensión tras cinco minutos de inactividad para ayudar a reducir el consumo energético.

---

## Modo de suspensión

- El uso energético se reduce mientras esté en modo de suspensión.
- Tras la instalación inicial de la impresora, entrará en modo de suspensión tras cinco minutos de inactividad.
- El tiempo del modo de suspensión no se puede modificar.

# Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union



English, Français, Deutsch, Italiano, Español, Český, Dansk, Nederlands, Eesti, Svenska, Ελληνικά, Magyar, Lietuvos, Latvian, Polski, Português, Slovenščina, Slovensko, Svenska, Ελληνικά, Română

### Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union

This symbol on the product, or on its packaging, indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

### Évacuation des équipements usagés par les utilisateurs dans les foyers privés au sein de l'Union européenne

Le présent symbole sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être jeté de la même façon que vos déchets courants. Au contraire, vous êtes responsable de l'évacuation de vos équipements usagés et, à cet effet, vous êtes tenu de les remettre à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Le tri, l'évacuation et le recyclage séparés de vos équipements usagés permettent de préserver les ressources naturelles et de s'assurer que ces équipements sont recyclés dans le respect de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

### Entsorgung von Elektrogeräten durch Benutzer in privaten Haushalten in der EU

Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Es obliegt daher Ihrer Verantwortung, das Gerät an einer entsprechenden Stelle für die Entsorgung oder Wiederverwertung von Elektrogeräten aller Art abzugeben (z.B. ein Wertstoffhof). Die separate Sammlung und das Recycling Ihrer alten Elektrogeräte zum Zeitpunkt ihrer Entsorgung trägt zum Schutz der Umwelt bei und gewährleistet, dass sie auf eine Art und Weise recycelt werden, die keine Gefährdung für die Gesundheit des Menschen und der Umwelt darstellt. Weitere Informationen darüber, wo Sie alte Elektrogeräte zum Recyceln abgeben können, erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, Wertstoffhöfen oder dort, wo Sie das Gerät erworben haben.

### Smaltimento di apparecchiature da rottamare da parte di privati nell'Unione Europea

Questo simbolo che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare portandole al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta e il riciclaggio separati delle apparecchiature da rottamare in fase di smaltimento favoriscono la conservazione delle risorse naturali e garantiscono che tutti le apparecchiature vengono trattate nel rispetto dell'ambiente e della tutela della salute. Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature da rottamare, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locali o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.

### Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos por parte de usuarios domésticos en la Unión Europea

Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que no se puede desechar el producto junto con los residuos domésticos. Por el contrario, si debe eliminar este tipo de residuos, es responsable del usuario entregarlos en un punto de recogida designado de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. El reciclaje y la recogida por separado de estos residuos en el momento de su eliminación ayudan a preservar las recursos naturales y a garantizar que los residuos se reciclen de un modo apropiado. Si desea más información sobre los lugares donde puede dejar estos residuos para su reciclado, póngase en contacto con las autoridades locales de su ciudad, con el servicio de gestión de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto.

### Likvidace vyřazených zařízení uživateli v domácnosti v zemích EU

Toto označení na produktu nebo na jeho obalu znamená, že tento produkt nesmí být likvidován společně s ostatními domácnostmi odpady. Odpovědné za to, že vyřazená zařízení bude jednoduše likvidováno do stanovených sbíratečných míst určených k recyklaci vyřazených elektrických a elektronických zařízení. Likvidace vyřazených zařízení a samostatný sběr a recyklaci napařádků zachovávají přírodní zdroje a to takto, že recyklování pomáhá způsobilým lidským zdrojům a životní prostředí. Další informace o tom, kam můžete vyřazená zařízení předat k recyklaci, můžete získat od svých místních samospráv, od specializované společnosti nebo z likelihood domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste produkt získali.

### Bortskaffelse af affaldsudstyr for brugere i private husholdninger i EU

Dette symbol på produktet eller på dets emballage indikerer, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. I stedet er det dit ansvar at bortskaffe affaldsudstyr ved at aflevere det på et af de benyttede indsamlingsteder med henblik på genbrug af elektrisk og elektronisk affaldsudstyr. Den separate indsamling og genbrug af dit affaldsudstyr på et fastlagt sted for bortskaffelse er med til at bevare naturlige ressourcer og sikre, at genbrug finder sted på en måde, der beskytter menneskers helbred så vel som miljøet. Hvis du vil vide mere om, hvor du kan aflevere dit affaldsudstyr til genbrug, kan du kontakte kommunen, dit lokale renovationsvæsen eller den forening, hvor du købte produktet.

### Afvoer van afgedankte apparatuur door gebruikers in particuliere huishoudens in de Europese Unie

Dit symbool op het product of op het verpakking geeft aan dat dit product niet mag worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. Het is uw verantwoordelijkheid om afgedankte apparatuur of te leveren op een aangewezen ophoerpunt voor de verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. De gescheiden inzameling en verwerking van uw afgedankte apparatuur draagt bij tot het sparen van natuurlijke bronnen en tot het gebruik van materiaal op een wijze die de volgezondheid en het milieu bescherm. Voor meer informatie over waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren voor recycling kunt u contact opnemen met het gemeentehuis in uw woonplaats, de recyclingdienst of de winkel waar u het product hebt aangekocht.

### Erasmajapildamātas kasutotās kārvaldatavaise sadzīvē mīnē Euroopa Savienībā

Katī iekārtai vai kastes paketiņā ar šo simbolu, kas atrodas uz iekārtas vai tās iepakojuma, ir norādīts, ka šo iekārtu nedrīkst likvidēt kopā ar citiem mājokļa atkritumiem. Atbildība par to, ka izmantotās iekārtas tiks likvidētas atbilstoši noteiktajiem punktiem, ir lietotāja pienākums. Iekārtu atbilstoši noteiktajiem punktiem nodot un atbilstoši noteiktajiem punktiem nodot palīdz nodrošināt dabas resursu un veselības aizsardzību, nodrošinot, ka iekārtas tiek reciklētas tā, lai nekaitētu cilvēkiem un vidi. Turklāt, nodrošinot iekārtu atbilstoši noteiktajiem punktiem nodot, palīdz nodrošināt dabas resursu un veselības aizsardzību, nodrošinot, ka iekārtas tiek reciklētas tā, lai nekaitētu cilvēkiem un vidi.

### Hävitettävien laitteen käsittely kottoloukussa Euroopan unionin alueella

Tämä kuvaus on tuotteen tai sen pakkausosien osana ja tarkoittaa, että tuotteen ei saa hävitettää kotitalouden jätteen mukana. Käyttäjän vastuulla on huolehtia siitä, että hävitettävä laite toimittetaan sähkön- ja elektronikkolaitteiden keräyspisteeseen. Hävitettävien laitteiden erillinen keräys ja kierrätyksen sähkön- ja elektronikkolaitteiden osalta on tärkeää, koska se auttaa säästämään luonnonvaroja ja suo ihmisten ja ympäristön. Saat lisätietoja lähimmäisestä keräyspaikasta paikallisista viranomaisista, jäsäyksistä tai tuotteen jällemyyjästä.

### Απορριψη χρηστων οικιακων στη Ευρωπαϊκή Ένωση

Το παρόν σύμβολο στον εξοπλισμό ή στη συσκευασία του υποδηλώνει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορριφτεί μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα, ευθύνεται σας είναι να απορριφτεί με τον κατάλληλο τρόπο σε μια καθορισμένη μονάδα οικολογικής απορριμμάτων για την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξοπλισμών. Η χωριστή συλλογή και ανακύκλωση των χρησιμοποιημένων οικιακών εξοπλισμών είναι σημαντική για την προστασία των φυσικών πόρων και της δημόσιας υγείας, καθώς και για την προστασία του περιβάλλοντος. Για περισσότερα στοιχεία σχετικά με το πού μπορείτε να απορριφτείτε τις χρησιμοποιημένες οικιακές συσκευές, επικοινωνήστε με την κοινότητα ή με τον κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.

### A hulladékanyagok kezelése a magánháztartásokban az Európai Unióban

Az Ön termékén vagy annak csomagolásán a jelen képen látható jel azt jelenti, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékkal együtt eldobni. Az Ön felelőse, hogy a károsított hulladékanyagot eljuttassa olyan kijelölt gyűjtőhelyre, amely az elektronikus hulladékanyagok és az elektronikus berendezések újrahasznosítására szolgál. A hulladékanyagok eljuttatása a kijelölt gyűjtőhelyre a természet erőforrásainak megőrzéséhez, egyúttal az a biztosítja, hogy a hulladék újrahasznosításra és újrahasznosításra és környezetet nem ártalmas módon történjen. Ha többet szeretne tudni arról a helyekről, ahol leadhatja újrahasznosításra a hulladékanyagokat, forduljon a helyi önkormányzatához, a házastási hulladék begyűjtésével foglalkozó vállalatához vagy a termék forgalmazójához.

### Lietojotāju atbilstošs nodarījums no nedrīgtām ierīcēm Savienības privātajās mājāsniecībās

Šis simbols uz ierīces vai tā iepakojuma norāda, ka šo ierīci nedrīkst likvidēt kopā ar pārējiem mājokļa atkritumiem. Jūs esat atbildīgs par atbilstoši noteiktajiem punktiem, lai nodrošinātu ierīču atbilstoši noteiktajiem punktiem nodot un atbilstoši noteiktajiem punktiem nodot palīdz nodrošināt dabas resursu un veselības aizsardzību, nodrošinot, ka ierīces tiek reciklētas tā, lai nekaitētu cilvēkiem un vidi. Turklāt, nodrošinot ierīču atbilstoši noteiktajiem punktiem nodot, palīdz nodrošināt dabas resursu un veselības aizsardzību, nodrošinot, ka ierīces tiek reciklētas tā, lai nekaitētu cilvēkiem un vidi.

### Equipos de conjuntos de variadores y privados en el campo de gestión de residuos

Este símbolo en el producto o en su embalaje indica que el producto no debe ser desechado junto con otros residuos. No obstante, es su responsabilidad llevar a los equipamientos a un punto de recogida designado para el reciclado de los equipamientos eléctricos y electrónicos. La recolección y el reciclado de estos equipamientos por separado ayuda a preservar los recursos naturales y a garantizar que los residuos se reciclen de un modo apropiado. Si desea más información sobre los lugares donde puede dejar estos residuos para su reciclado, póngase en contacto con las autoridades locales de su ciudad, con el servicio de gestión de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto.

### Descarte de equipamentos por usuários em residências da União Europeia

Este símbolo no produto ou no seu embalagem indica que o produto não pode ser descartado junto com outros doméstico. No entanto, é sua responsabilidade levar o equipamento a um ponto de coleta designado para o reciclagem dos equipamentos elétricos e eletrônicos. A coleta separada e o reciclagem dos equipamentos por separado ajuda a preservar os recursos naturais e a garantir que os resíduos sejam reciclados de uma maneira que proteja a saúde humana e o meio ambiente. Para obter mais informações sobre onde descartar equipamentos para reciclagem, entre em contato com o escritório local de sua cidade, o serviço de limpeza pública de sua ou com a loja em que adquiriu o produto.

### Postup používateľov v krajinách Európskej únie pri vyhadzovaní zariadenia v domácomi používaní na odpad

Tento symbol na produkte alebo na jeho obale znamená, že nemáte by vyhadzovať zariadenie s inými komunálnymi odpadmi. Namietate toho máte povinnosť odovzdať toto zariadenie na zbernom mieste, kde sa zabezpečuje recyklácia elektrických a elektronických zariadení. Separovaný zber a recyklácia za podmienky nariadenia na odpad pomôžu chrániť prírodné zdroje a životné prostredie, pretože zabezpečujú, že odpady sa recyklujú spôsobom, ktorý neohrozuje ľudské zdravie a okolitú prírodu. Pre ďalšie informácie o tom, kam môžete vyhadzovať zariadenia, môžete kontaktovať miestnu samosprávu, službu pre odber domového odpadu alebo v obchodě, kde ste produkt kúpili.

### Ravnanje z odpadno opremo v gospodinjstvih znotraj Evropske unije

To znači na izdelku ali embalaži izdelka pomeni, da izdelka ne smete odložiti skupaj z drugimi gospodinjstvenimi odpadki. Odpadna oprema ste dolžni oddati na določeni zbirnem mestu za recikliranje odpadov električne in elektronske opreme. Ločnim zbiranjem in recikliranjem odpadne opreme ob obdržanju naravnih virov pomagati ohraniti naravno vire in zagotoviti, da bo odpadna oprema reciklovana tako, da se varuje in varuje ljudi in okolje. Več informacij o mestih, kjer lahko oddate odpadno opremo za recikliranje, lahko dobite na občini, v kommunalnem podjetju ali trgovini, kjer ste izdelak kupili.

### Kassering av förbrukningsmaterial, för hem- och privatvårdare i EU

Detta symbol på produkten eller på dess förpackning indikerar att produkten inte ska kasseras tillsammans med annat hushållsavfall. I stället har du ansvar för att bortskaffa lämnas till en behörig återvinningstjänst för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Genom att lämna kasserade produkter till återvinning hjälper du till att bevara våra gemensamma naturresurser. Dessutom skyddas både människors och miljön när produkterna återvinns på rätt sätt. Kompletta myndigheter, återvinningstjänster eller butik där du varken köpt kan ge mer information om var du lämna kasserade produkter för återvinning.

### Ихэцэргэнэ на абарудванне на отпадцы ад побытнічліх у частні домасінах у Еўрапейскім зьвязе

Тэпер азначальны знак на прадукце ці на яго пакаваньні паказвае, што прадукт не трэба выкідаць разам зь іншымі бытавымі адходамі. Вамі мае адказнасьць да іх перадаць абарудваньне на адрэзаны пункт для рэцыляваньня на адрэзаны пункт для рэцыляваньня электрычных і электронічных абарудваньняў. Адрэзаны збор і рэцыляваньне гэтых абарудваньняў дапамагае захаваць прыродныя рэсурсы і забяспечвае, каб адходы рэцыляваліся такім чынам, які не шкодзіць здароўю і асяродку. Для пачатку інфармацыя аб тым, дзе можна перадаць абарудваньне на адрэзаны пункт для рэцыляваньня, вы можаце атрымаць ад мясцовага ўрада, ад адрэзанага пункту для рэцыляваньня або ў краме, дзе вы купілі прадукт.

### Tratamentul echipamentelor uzate de către utilizatorii casnici în Uniunea Europeană

Acest simbol de pe produs sau de pe ambalajul produsului indică faptul că acest produs nu trebuie aruncat alături de celelalte deșeur casnice. În loc să procedați astfel, aveți responsabilitatea de a vă debarasați de echipamentul uzat (prezentând) la un centru de colectare separat pentru reciclarea echipamentelor electrice și a echipamentelor electronice. Colectarea și reciclarea separată a echipamentului uzat ajută să se conserve resursele naturale și să se asigure că deșeurile sunt reciclate într-un mod care protejează sănătatea umană și mediul înconjurător. Pentru mai multe informații despre unde să puteți prezenta echipamentul uzat pentru reciclare, vă rugăm să contactați biroul local de servicii de salubritate sau cu vânzătorul de la care ați achiziționat produsul.

## Sustancias químicas

HP se compromete a proporcionar información a sus clientes acerca de las sustancias químicas que se encuentran en nuestros productos de forma adecuada para cumplir con requisitos legales tales como REACH (*Regulación CE N° 1907/2006 del Parlamento Europeo y del Consejo Europeo*). Encontrará un informe químico sobre este producto en: [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach).

## Limitación de sustancias peligrosas (Ucrania)

### **Технічний регламент щодо обмеження використання небезпечних речовин (Україна)**

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

## Avisos normativos

HP Deskjet 2520 series cumple los requisitos de producto de las oficinas normativas de su país/región.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- [Número de identificación de modelo normativo](#)
- [FCC statement](#)
- [Notice to users in Korea](#)
- [VCCI \(Class B\) compliance statement for users in Japan](#)
- [Notice to users in Japan about the power cord](#)

### Número de identificación de modelo normativo

A fin de identificar el modelo según las normativas, el producto dispone de un número de modelo para normativas. El número de modelo para normativas de este producto es VCVRA-1221. El número para normativas no debe confundirse con el nombre comercial (HP Deskjet Ink Advantage 2520 All-In-One series, etc.) o con los números de los productos (CX027A, CX027B, etc.).

## FCC statement

### FCC statement

The United States Federal Communications Commission (in 47 CFR 15.105) has specified that the following notice be brought to the attention of users of this product.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For further information, contact:

Manager of Corporate Product Regulations  
 Hewlett-Packard Company  
 3000 Hanover Street  
 Palo Alto, Ca 94304  
 (650) 857-1501

Modifications (part 15.21)

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by HP may void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## Notice to users in Korea

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	--

## VCCI (Class B) compliance statement for users in Japan

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 <div style="text-align: right;">VCCI-B</div>
--

## Notice to users in Japan about the power cord

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

# Índice

## A

- asistencia al cliente
  - warranty 39
- avisos normativos
  - número de identificación de modelo
  - normativo 47

## C

- copia
  - especificaciones 42

## E

- entorno
  - Programa medioambiental de administración de productos 43
- escanear
  - especificaciones de escaneo 42

## I

- imprimir
  - especificaciones 42
- información técnica
  - especificaciones de copia 42
  - especificaciones de escaneo 42
  - especificaciones de impresión 42
  - especificaciones
    - medioambientales 41
  - requisitos del sistema 41

## M

- medio ambiente
  - especificaciones
    - medioambientales 41

## P

- papel
  - tipos recomendados 15
- periodo de asistencia telefónica
  - periodo de asistencia 38
- proceso de asistencia 37

## R

- reciclado
  - cartuchos de tinta 44
- requisitos del sistema 41

## T

- téléfono del soporte 38
- transcurrido el periodo de asistencia 39

## W

- warranty 39

